

CONTRACT DE VINZARE-CUMPARARE
Nr. CUABB21-03/29.06.2021

PARTILE:

"ABB-COM" S.R.L., cu sediul in Rep. MOLDOVA, MD-2002, mun. Chişinău, str. Grădina Botanică, Nr. 9, înregistrata la Camera înregistrării de Stat, Cod Fiscal 1008600050899, TVA ,0306329, IBAN MD23ML000000002224232418 MDL, deschis la banca BC „Moldindconbank” S.A., SWIFT/BIC: MOLDMD2X332, reprezentata de Dl. Igor Tcaci, în funcția de Administrator, numita in continuare **VINZATOR**,

si

Î.S. "NODUL HIDROENERGETIC COSTEȘTI", cu sediul în Rep. MOLDOVA, r. Rîșcani or. Costești, MD-5617, înregistrata la Camera înregistrării de Stat, Cod Fiscal 1003602150086, TVA 7900272, IBAN MD53ML000000002251454346, deschis la banca BC "Moldindconbank" S.A., SWIFT/BIC: MOLDMD2X354, reprezentata de Dl. Cibotaru Igor in funcția de Administrator, numita in continuare **BENEFICIAR**,

au incheiat prezentul contract privind urmatoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 1.1. Prezentul contract reglementeaza relatiile intre ambele Parti privind vinzare-cumparare și montare, a transformatoarelor de 110kV tip IMB145, specificat in prezentul contract.
- 1.2. Relatiile contractuale, conform prezentului Contract, sint reglementate de prevederile prezentului Contract precum si de actele normative in vigoare ale Republicii Moldova care au aplicare in cazul acestuia.
- 1.3. Condițiile suplimentare sint determinate si prevazute in Anexe, care dupa semnarea lor devin parte integranta/integrala din prezentul Contract.

2. OBLIGATIILE PARTILOR

2.1. OBLIGATIILE VINZATORULUI

VINZATORUL are urmatoarele obligatii:

- 2.1.1. Sa efectueze calitativ toate serviciile prevazute in prezentul Contract si anexele sale.
- 2.1.2. VINZATORUL va asigura resursele materiale si umane in cantitatea si calitatea necesara efectuării prestatiilor conform obiectului contractului.
- 2.1.3. Sa respecte termenele de timp specificate in prezentul contract si anexele sale 28.06.2021* – 12.11.2021 – termenul de livrare; 2021-30.04.2022 montare și punerea în funcțiune.
- 2.1.4. Sa se conformeze strict tuturor prescriptiilor legale, regulamentare si administrative aplicabile, inclusiv regulamentelor interne ale Î.S. "Nodul Hidroenergetic Costești".

2.2. OBLIGATIILE BENEFICIARULUI

BENEFICIARUL are urmatoarele obligatii:

- 2.2.1. Sa prezinte/ sa-i arate/ sa-i indice VINZATORULUI toate echipamentele si serviciile care sint incluse in obiectul contractului, conform art. 3.
- 2.2.2. Sa notifice in timp util VINZATORULUI schimbarea conditiilor de lucru din site, care influenteaza executarea contractului. Montarea si punerea in functiune 2021 – 30.04.2022.
- 2.2.3. Sa achite VINZATORULUI contravaloarea prestatiilor efectuate in cadrul contractului in conditiile si la termenele prevazute in art. 3.
- 2.2.4. VINZATORUL se angajeaza, in mod irevocabil, sa se abtina de la a fi implicat in orice mod, fie direct fie indirect, in acte de coruptie de orice natura, fie pasive fie active, individual sau alaturi de o terta persoana fizica sau juridica in vederea influentarii, prin orice mijloace, a unei autoritati publice locale ori centrale de drept public, precum si a oricarei entitati de drept privat / stat, in scopul luarii unei decizii privind incheierea sau emiterea unui act, decizie, permis, licenta, autorizatie, aprobare sau orice alt document care are legatura in mod direct sau indirect cu realizarea obiectului prezentului Contract.
- 2.2.5. Acest angajament este asumat la cererea expresa a Beneficiarului si in contextul conformarii acestuia cu legislatia Rebuglicii Moldova si conventiile internationale in domeniul luptei anticoruptiei. Vinzatorul va garanta si va despagubi Beneficiarul cu privire la toate consecintele de orice natura care l-ar putea afecta ca urmare a incalcarii sau nerespectarii acestui angajament.

3. PRETUL, CONDITII SI TERMENE DE PLATA

3.1. PRETUL

3.1.1. Costul serviciilor prestate sunt exprimate in Tabela de mai jos:

Tabela 1

| No | Descrierea echipamentului | Cant. | Pret, EUR | Pret, LEI |
|-----------------------------|--|--------|------------|-----------|
| 1 | Transformatoare de curent IMB145 | 18buc. | 91.800,00 | |
| 2 | Suport mecanic zincat prefabricat de uzina producătoare a TC | 5set | 4.925,00 | |
| 3 | Suport mecanic prefabricat de uzina producătoare a TC pentru transformatoarele de curent, montat suplimentar la întrerupătorul 110 BOC | 1set | 975,00 | |
| TOTAL EUR/LEI, fără TVA | | | 97.700,00 | |
| TVA 20% | | | 19.540,00 | |
| TOTAL EUR/LEI, inclusiv TVA | | | 117.240,00 | |

Tabela 2

| No | Descrierea serviciilor | Cant. | Pret, EUR | Pret, LEI |
|-----------------------------|---------------------------------------|--------|-----------|-----------|
| 1 | Montarea suportului mecanic | 6set | 762,00 | |
| 2 | Montarea transformatoarelor de curent | 18buc. | 3.870,00 | |
| 3 | Racordarea 110kV | 18buc. | 2.250,00 | |
| 4 | Racordarea circuit secundar (10m) | 18buc. | 1.458,00 | |
| 5 | Darea în exploatare | 18buc. | 1.350,00 | |
| TOTAL EUR/LEI, fără TVA | | | 9.690,00 | |
| TVA 20% | | | 1.938,00 | |
| TOTAL EUR/LEI, inclusiv TVA | | | 11.628,00 | |

3.1.2. Aceste preturi sunt indicate in **EURO, inclusiv TVA**, incluzand toate serviciile si materialele din oferta comerciala negociata si caiet de sarcini.

3.1.3. Plata se va face in MDL, la cursul BNM din data 14.06.2021 (data deschiderii ofertei), (1 EUR-21,504 MDL).

3.2. FACTURAREA

3.2.1 Factura va fi emisa la finisarea lucrarilor, in baza procesului verbal de receptie a

3.2.2 lucrarilor efectuate, vizate de responsabilul de contract al BENEFICIARULUI.

3.2.3 Factura insotita de copia procesului verbal de receptie semnat de BENEFICIAR, va fi transmisa pe adresa BENEFICIARULUI, in atentia responsabilului de contract.

3.2.4 Facturile intocmite necorespunzator sau neinsotite de documentele necesare vor fi refuzate la plata. In aceasta situatie BENEFICIARUL va informa VINZATORUL in legatura cu neregula constatata, urmand ca acesta sa ia de urgenta masuri pentru remedierea situatiei, astfel:

- Daca factura este refuzata la plata din cauza lipsei documentelor justificative, acestea vor fi trimise pe aceeasi adresa la care a fost expediata factura.
- Daca factura este refuzata la plata datorita completarii incorecte VINZATORUL va emite o alta factura de inlocuire, fiind transmisa BENEFICIARULUI in cel mai scurt timp.

3.3. TERMENE SI CONDITII DE PLATA

3.3.1. Plata se realizeaza prin dispozitie de plata, in contul mentionat pe factura.

3.3.2. Platile pentru serviciile prestate se vor efectua dupa cum urmeaza:

-20 % pret utilaj, in timp de **5 (cinci)** zile de la data semnarii contractului

-80% in termen de **5 (cinci)** zile de la receptia lucrarii, pe baza procesului verbal de receptie semnat de BENEFICIAR si a facturii fiscale. Factura fiscala trebuie emisa cu aceeasi data ca si procesul verbal de receptie a lucrari.

3.3.3. Pentru intarziere la plata, VINZATORUL este indreptatit sa calculeze penalitati de intarziere (conform art. 7) si sa emita o factura in acest sens.

3.3.4. Intarzierea datorata refuzului la plata din motivele enumerate la punctul 3.2.3. nu se considera din vina BENEFICIARULUI si in acest caz nu se vor aplica penalitati de intarziere.



4. CONDITII DE EXECUTARE A LUCRARILOR SI TERMENE DE GARANTIE

4.1. TERMENE DE EXECUTIE

- 4.1.1. Termenul de executie a lucrării: pînă pe data de 30.04.2022.
- 4.1.2. Lucrările vor fi executate de electrician autorizat cu gradul IV.
- 4.1.3. Inginer de punere în funcțiune, ABB SRL, Romania.
- 4.1.4. Darea în exploatare conform Regulamentului de admitere în exploatare a instalațiilor electrice.

4.2. TERMENE DE GARANTIE

- 4.2.1. Termenul de garantie: 24 luni de la data de dare în exploatare.

4.3. RECEPTIA CALITATIVA/CANTITATIVA

- 4.3.1. Receptia calitativa si cantitativa a prestatiei se realizeaza de BENEFICIAR, care va consemna aceasta intr-un proces verbal semnat de ambele parti. Eventualele neconcordante, diferente cantitative sau calitative se vor consemna in procesul verbal de receptie prestari servicii, acesta constituind anexa si baza de facturare.

5. PROGRAM DE LUCRU, TERMENE DE INTERVENTIE

5.1. PROGRAM DE LUCRU

- 5.1.1. Programul de lucru va fi agreat cu BENEFICIARUL prin permisul de lucru.

6. DEFICIENTE

6.1. CONSTATAREA DEFICIENTELOR, RECLAMATII

- 6.1.1. BENEFICIARUL va notifica VINZATORUL in scris cu privire la eventualele deficiente in cel mai scurt timp de la observarea lor. Reclamatii vor cuprinde informatii detaliate, care sa permita VINZATORULUI sa realizeze o analiza a deficientei, a cauzelor posibile si a implicatiilor.
- 6.1.2. VINZATORUL va raspunde in scris, in cel mult 48 (patruzeci si opt) ore de la primirea reclamatiei, propunand modul si termenul de remediere a deficientei, actionand in acest sens numai dupa confirmarea acordului BENEFICIARULUI pentru solutionarea propusa.

6.2. REMEDIEREA DEFICIENTELOR

- 6.2.1. VINZATORUL va efectua pe cheltuiala sa remedierea deficientelor constatate in cel mai scurt timp posibil, fara a depasi 3 (trei) zile calendaristice de la data notificarii (daca partile nu convin altfel).
- 6.2.2. BENEFICIARUL are dreptul ca
 - VINZATORUL nu raspunde in 48 (patruzeci si opt) ore la reclamatia primita
 - VINZATORUL nu remediaza deficiente in 3 (trei) zile calendaristicetoate pierderile cauzate de nefunctionarea utilajului (profit pierdut) pe care le va suporta BENEFICIARUL, vor fi achitate de catre VINZATOR.

6.3. REFUZUL ACCEPTARII EXECUTIEI

- 6.3.1. BENEFICIARUL isi rezerva dreptul de a refuza, total sau partial, receptia, daca:
 - Prestatia nu a fost integral si corect executata, fiind evidenta executia defectuoasa cu sau fara intentie;
 - Interventia nu a fost aprobata de BENEFICIAR in prealabil, sau acesta a solicitat intreruperea ei.
- 6.3.2. Refuzul de a accepta total sau partial receptia unei lucrari va fi comunicat in scris VINZATORULUI in cel mult 48 (patruzeci si opt) ore de la data constatarii.

7. PENALITATI

7.1. PENALITATI DE INTARZIERE A PRESTATIEI

- 7.1.1. Pentru depasirea timpului de executie precizat in oferta de pret, din vina VINZATORULUI, BENEFICIARUL este indreptatit sa factureze penalitati de intarziere in valoare de 1% (un procent) din valoarea neincasata pe zi de intarziere pentru, dar nu mai mult de 15 % (cincisprezece procente) din valoarea totala a contractului.

7.2. PENALITATI DE INTARZIERE A PLATII

- 7.2.1. Pentru depasirea termenului de scadenta al facturilor, VINZATORUL este indreptatit sa calculeze si sa factureze penalitati de intarziere a platii in valoare de 1% (un procent) din valoarea neincasata pe zi de intarziere, dar nu mai mult de 15 % (cincisprezece procente) din valoarea totala a facturii.

Cily

RE LI
S.R.L.
BB-C
NO 1008
OS

7.3. RASPUNDEREA GENERALA

- 7.3.1. VINZATORUL este raspunzator pentru intreaga sa activitate legata de obiectul contractului, fiind obligat sa raspunda material pentru orice stricaciune sau dauna provocata BENEFICIARULUI sau tertilor pe parcursul sau in legatura cu executarea prezentului contract, conform Legislatiei RM.
- 7.3.2. VINZATORUL se obliga sa raspunda material pentru pagubele produse din vina sa BENEFICIARULUI pentru neexecutarea, executarea defectuoasa sau incompleta a obligatiilor sale contractuale, conform Legislatiei RM. Venitul (profitul) ratat, cauzat BENEFICIARULUI, prin proasta/defectuoasa executie (directa sau indirecta) a prevederilor prezentului contract se acopera integral de catre VINZATOR.

7.4. LIMITAREA RASPUNDERII

- 7.4.1. VINZATORUL nu este raspunzator pentru nici o pierdere, stricaciune sau dauna de orice natura care se dovedeste a fi fost provocata de sau din cauze imputabile BENEFICIARULUI sau tertilor.
- 7.4.2. VINZATORUL nu raspunde pentru neexecutarea culpabila a obligatiilor sale daca prestatia sa depinde de un act sau fapt al BENEFICIARULUI (indiferent daca acest act sau fapt este prevazut in contract sau nu) care, neexecutat, nu da posibilitatea VINZATORULUI de a respecta contractul. Legatura de cauzalitate dintre actul sau faptul BENEFICIARULUI si obligatia neindeplinita sau indeplinita defectuos de VINZATOR trebuie demonstrata de acesta din urma.
- 7.4.3. Nici una din parti nu este raspunzatoare pentru pierderile cauzate de FORTA MAJORA .
- 7.4.4. VINZATORUL este raspunzator pentru pierderile sau daunele ulterioare, colaterale sau indirecte cum ar fi pierderea de productie, de profit, de piata, sau pierderile financiare cauzate celeilalte parti.

8. INFORMARE GENERALA

8.1. REPREZENTANTII PARTILOR

- 8.1.1. Beneficiarul execută instructaj personalului de deplasare la locul de muncă bazat pe tehnica securității ținând cont de caracteristicile instalației electrice unde urmează de efectuat lucrări.
- 8.1.2. VINZATORUL numeste responsabilul de lucrare si protectia muncii pentru lucrarile ce fac obiectul contractului, conform cap.1 pe **Igor Tcaci**.
- 8.1.3. Reprezentantii desemnati vor avea experienta, cunostintele, calificarea si abilitatile necesare indeplinirii obligatiilor ce le revin in legatura cu derularea contractului.
- 8.1.4. In cazul in care BENEFICIARUL constata ca un reprezentant al VINZATORULUI nu este in masura sa isi indeplineasca obligatiile in limitele de raspundere stabilite, BENEFICIARUL poate solicita VINZATORULUI inlocuirea respectivei persoane.

8.2. LIMBA

- 8.2.1. Toate documentele (corespondenta, facturi, baze de calcul si rezultate, etc.) vor fi redactate in limba română.

8.3. TRANSFERUL INFORMATIILOR – COMUNICARE, NOTIFICARI

- 8.3.1. Pentru a fi considerata valabil indeplinita, orice notificare sau comunicare intre parti va fi facuta in scris si transmisa printr-un mijloc de comunicare ce permite confirmarea primirii, si anume: serviciul postal (prin scrisoare recomandata sau cu confirmare de primire) sau fax (cu raport de transmitere a mesajului).
- 8.3.2. Comunicarea se considera primita de catre destinatar la data semnarii de primire pentru scrisorile recomandate sau cu confirmare de primire sau in prima zi lucratoare urmatoare datei de transmitere prin fax.
- 8.3.3. In cazul unor situatii urgente sau pentru usurarea colaborarii se admite comunicarea prin posta electronica sau telefonic, cu confirmarea ulterioara, in scris, a convorbirii.
- 8.3.4. Comunicarea se va purta numai intre reprezentantii desemnati ai partilor.
- 8.3.5. Orice corespondenta facuta conform art. 8.3.1 va contine referinte la numarul contractului si va mentiona clar numele expeditorului si al destinatarului.
- 8.3.6. Partile convin sa isi transmita reciproc toate informatiile considerate necesare bunei derulari a contractului.

8.4. INTALNIRILE PERIODICE

- 8.4.1. Partile se vor intalni periodic pentru a analiza modul de derulare a contractului.
- 8.4.2. Data, locul intalnirii si agenda vor fi stabilite de comun acord, cu cel putin 1 (una) zi inainte de intalnirea propriu-zisa.

STATUT
30050089
YAOCC

Cilcu

- 8.4.3. Rezultatele intalnirii vor fi consemnate in scris de catre partea organizatoare, fiind transmise celeilalte parti pentru confirmare in cel mult 2 (doua) zile de la data intalnirii.
- 8.4.4. BENEFICIARUL isi rezerva irevocabil dreptul de-a efectua controale inopinate in vederea asigurarii/verificarii unei mai bune executari a prezentului contract. Dreptul dat este unul unilateral nefiind necesara comunicarea din timp a efectuarii acestora VINZATORULUI.

9. LEGI, REGLEMENTARI, NORME

9.1. LEGI, NORME APLICABILE

- 9.1.1. In activitatea sa legata de prezentul contract, VINZATORUL se va supune tuturor legilor, ordonantelor, regulilor, reglementarilor si ordinelor autoritatilor care sunt aplicabile si in vigoare la data incheierii contractului sau intrate ulterior in vigoare, cat si normelor, standardelor si reglementarilor elaborate de catre BENEFICIAR privitoare la protectia muncii si mediului, lucrul in site-urile BENEFICIARULUI etc.
- 9.1.2. In cazul in care vreo lege, ordonanta, regula, reglementare sau ordin se modifica ulterior semnarii contractului si aceasta are incidenta asupra derularii contractului, partile vor conveni modul de adaptare a prevederilor contractuale astfel incat acestea sa nu contravina respectivelor legi.
- 9.1.3. In situatia in care vreuna din partile contractante se face vinovata de incalcarea oricarei astfel de legi sau reglementari va suporta in intregime si individual consecintele faptelor sale, fiind obligata sa compenseze celalata parte pentru eventualele prejudicii astfel aduse.

9.2. PERMISE, AUTORIZATII

- 9.2.1. Toate autorizatiile si permisele necesare desfasurarii activitatii sale in legatura cu prezentul contract vor fi obtinute de catre VINZATOR pe cheltuiala sa / din contul lui:
- Certificat de origine;
 - Certificat EUR.1;
 - Certificat de testare la fabrica;
 - Documentația tehnică;
 - Certificat de omologare;
 - Certificat de verificare metrologică.
- 9.2.2. La solicitarea BENEFICIARULUI, VINZATORUL ii va prezenta documentele respective in original, spre verificare.

9.3. TAXE SI IMPOZITE

- 9.3.1. VINZATORUL este raspunzator de plata tuturor taxelor si impozitelor in legatura cu executarea prezentului contract.
- 9.3.2. Toate preturile facturate includ toate taxele legale.

9.4. CONDITII DE LUCRU IN SITE

- 9.4.1. Desfasurarea activitatilor in site-ul BENEFICIARULUI, se va face cu respectarea stricta a normelor acestuia referitoare la conditiile de acces si lucru. BENEFICIARUL isi rezerva dreptul de a refuza accesul sau de a interzice continuarea lucrului in situatia nerespectarii normelor sale, precum si in cazurile justificate in care acestea ar putea pune in pericol sau ar putea fi puse in pericol de desfasurarea altor activitati in site-ul si la momentul respectiv.
- 9.4.2. Accesul in site-urile BENEFICIARULUI se va face numai cu acordul acestuia, obtinut in urma unei notificari prealabile si numai in prezenta responsabilului desemnat de BENEFICIAR.
- 9.4.3. Deplasarea in site se va face numai pe drumurile indicate de catre responsabilul BENEFICIARULUI, cu respectarea regulilor, restrictiilor si indicatoarelor de circulatie locale. Parcarea autovehiculelor VINZATORULUI se va face numai in spatiile special amenajate sau indicate de catre responsabilul BENEFICIARULUI.
- 9.4.4. Atat la accesul in site cat si la iesire personalul si autovehiculele VINZATORULUI pot fi verificate de catre personalul BENEFICIARULUI.
- 9.4.5. Utilizarea facilitatilor BENEFICIARULUI se va face numai cu acordul acestuia.
- 9.4.6. VINZATORUL va lua toate masurile necesare pentru pastrarea integritatii proprietatilor BENEFICIARULUI, care includ, fara a se limita la - cladiri si parti ale acestora, infrastructura de orice natura, drumuri, spatii verzi, echipamente si instalatii etc. In cazul distrugerii sau deteriorarii proprietatilor BENEFICIARULUI, VINZATORUL va fi raspunzator pentru repararea, aducerea la

Cim

- starea initiala, sau inlocuirea acestora, sau va suporta cheltuielile angajate de BENEFICIAR in acest scop, conform Codului Civil.
- 9.4.7. VINZATORUL este constient de faptul ca in site-urile BENEFICIARULUI se desfasoara activitati de productie ale acestuia precum si alte activitati ce fac obiectul unor contracte ale BENEFICIARULUI cu terti. VINZATORUL va lua in consecinta toate masurile necesare pentru a nu perturba desfasurarea altor activitati ce se desfasoara in paralel cu propria sa activitate, precum si pentru a-si asigura personalul si echipamentele utilizate impotriva tuturor riscurilor ce pot apare intr-o astfel de situatie. VINZATORUL va informa BENEFICIARUL cu promptitudine in cazurile in care activitatea sa este stanjenita de catre personalul BENEFICIARULUI sau tertilor ce desfasoara activitati in paralel si va urma intocmai indicatiile acestuia pentru asigurarea armonizarii programelor si modurilor de lucru ale diferitelor VINZATORI in site-urile sale.
- 9.4.8. VINZATORUL este constient de caracteristicile mediului industrial in site-urile BENEFICIARULUI. Acesta din urma nu poate fi facut raspunzator pentru potentialele defectiuni, deteriorari, costuri ale operatiunilor de curatare ale bunurilor VINZATORULUI datorate prafului.

9.5. PROTECTIA MUNCII

- 9.5.1. Inainte de inceperea lucrului, partile vor semna Protocolul SSM - anexa 2. Protocolul SSM, impreuna cu instructiunea « Managementul contractantilor » - anexa 3 - vor reglementa modul de lucru in site-ul BENEFICIARULUI.
- 9.5.2. VINZATORUL va lua toate masurile necesare pentru a asigura protectia muncii si prezervarea sanatatii si sigurantei angajatilor sai, precum si a tuturor persoanelor care ar putea fi implicate in activitatea sa ori afectate de catre aceasta.
- 9.5.3. Pe toata durata executarii lucrarilor ce fac obiectul prezentului contract, angajatii VINZATORULUI vor utiliza echipament de protectie adecvat (cu insemnele VINZATORULUI), care va fi corespunzator atat tipului de activitate cat si locului in care aceasta se desfasoara.
- 9.5.4. In cazul in care este necesara prezenta sau interventia personalului BENEFICIARULUI, aceasta va fi permisa numai cu conditia existentei echipamentului de protectie adecvat.
- 9.5.5. VINZATORUL garanteaza ca intregului sau personal i-au fost prelucrate normele si instructiunile de protectia muncii adaptate conditiilor specifice de lucru in site-urile BENEFICIARULUI. Toate informatiile considerate relevante in elaborarea unor astfel de instructiuni vor fi puse de catre BENEFICIAR la dispozitia VINZATORULUI, la cererea acestuia.
- 9.5.6. BENEFICIARUL poate solicita atunci cand considera necesar ca angajatilor VINZATORULUI care efectueaza lucrari in site-urile sale sa le fie prelucrate propriile instructiuni si norme de protectia muncii.
- 9.5.7. Responsabilii BENEFICIARULUI autorizati in acest sens pot efectua verificari asupra modului de respectare a normelor de protectia muncii. In cazul constatarii unor eventuale abateri, in functie de gravitatea lor, BENEFICIARUL poate lua masurile considerate necesare, care pot merge de la avertizare, la aplicarea de amenzi (platite pe loc sau retinute din platile datorate conform punct 9.5.12) sau interzicerea continuarii lucrului. In cazuri grave sau repetate de nerespectare a normelor de protectia muncii, BENEFICIARUL poate rezilia contractul.
- 9.5.8. Orice amenda aplicata BENEFICIARULUI din cauza nerespectarii de catre VINZATOR a normelor de protectia muncii va fi refacturata acestuia din urma in vederea rambursarii.
- 9.5.9. VINZATORUL va avea la indemana materiale si instructiuni scrise pentru acordarea primului ajutor.
- 9.5.10. In cazul producerii unui accident de munca, indiferent de gravitatea acestuia, in perioada in care se afla in site-ul BENEFICIARULUI, acesta va fi informat de urgenta. Neanuntarea unui astfel de eveniment poate fi sanctionata cu interzicerea accesului in site-urile BENEFICIARULUI pentru o perioada de timp sau rezilierea contractului si suspendarea oricarei forme de colaborare pe o durata determinata sau nu.
- 9.5.11. Beneficiarul va lua toate masurile necesare de partea sa pentru a crea si asigura conditii sigure pentru executarea lucrarilor ce fac obiectul prezentului contract.
- 9.5.12. Garantarea respectarii regulilor de protectia muncii se realizeaza prin retinerea 5% din suma contractului, in cazul in care VINZATORUL a provocat producerea unui accident. Pentru neconformitatile depistate in cadrul post-evaluarii lucrarii (evaluate cu nota ≤ 8), VINZATORUL se obliga sa prezinte in adresa Directorului Lant Achizitii Lafarge planul de actiuni pentru inlaturarea acestora.
- 9.5.13. VINZATORUL nu are dreptul sa angajeze nici o firma subcontractanta pentru executarea lucrarilor din prezentul contract fara acordul scris al BENEFICIARULUI.

- 9.5.14.** VINZATORUL este unicul responsabil pentru toate prejudiciile/daunele cauzate vietei si sanatatii salariatilor sai, in caz daca din vina acestora se produce un accident de munca, etc. De asemenea acesta se va face si va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente accidentelor de munca petrecute in situl BENEFICIARULUI (indiferent de compania din care provine salariatul victima) daca acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.
- 9.5.15.** Conform p. 1.2.8 a Normelor de Amenajare Instalatii Electrice a consumatorilor (ΠΘΘΠ):
- VINZATORUL este responsabil sa numeasca prin ordin o persoana autorizata (gr.4, sau 3 conform p.1.2.6, pentru instalatiile pana la 1000V, si gr.5 pentru instalatiile electrice mai sus de 1000V), responsabila pentru intretinerea echipamentelor electrice, inclusiv scule conform pp.1.2.1; 1.2.3; 1.2.4, 1.2.5, 1.2.6 a Normelor de Amenajare Instalatii Electrice a consumatorilor (ΠΘΘΠ)
 - VINZATORUL depune cerere pentru conectarea instalatiilor electrice proprii la retea uzinei.
 - BENEFICIARUL asigura conectarea instalatiilor electrice a contractantilor conform solicitarii si intocmeste acte de delimitare.
 - VINZATORUL poarta raspunderea de mentinerea si exploatarea instalatiilor electrice aflate in hotarele de raspundere proprii, conform actelor de delimitare a subordonarii de bilant si responsabilitatilor de exploatare.

9.6. PROTECTIA CONTRA INCENDIILOR

- 9.6.1.** VINZATORUL va asigura manipularea, depozitarea, utilizarea in conditii de siguranta a materialelor inflamabile, toxice, corozive sau cu potential risc de contaminare (a materialelor considerate periculoase).
- 9.6.2.** Masinile de interventie ale VINZATORULUI vor fi dotate cu extingtorare.
- 9.6.3.** Sunt cu desavarsire interzise arderea deseurilor sau orice alta forma de foc deschis.
- 9.6.4.** VINZATORUL va lua masuri de prevenire si protectie contra incendiilor si se va familiariza cu procedurile BENEFICIARULUI in asemenea situatii.
- 9.6.5.** Toate operatiunile cu potential risc de producere a incendiilor vor fi efectuate numai dupa luarea tuturor masurilor necesare de protectie si prevenire.
- 9.6.6.** Orice incident de acest gen, indiferent de gravitatea sau urmarile sale va fi de urgenta adus la cunostinta BENEFICIARULUI. Neanuntarea unui astfel de eveniment poate fi sanctionata cu interzicerea accesului in site-urile BENEFICIARULUI pentru o perioada de timp sau rezilierea contractului si suspendarea oricarei forme de colaborare pe o durata determinata sau nu.
- 9.6.7.** Toate prejudiciile create prin nerespectarea art. 9.6.1-9.6.6. vor fi puse in contul VINZATORULUI.
- 9.6.8.** VINZATORUL este unicul responsabil pentru toate prejudiciile/daunele cauzate vietei si sanatatii salariatilor sai, precum si bunurilor BENEFICIARULUI in caz daca din vina acestora se produce un incendiu, etc. De asemenea acesta se va face si va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente unui incendiu petrecut in situl BENEFICIARULUI (indiferent de compania din care provine salariatul victima, sau bunul material afectat de incendiu) daca acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.

9.7 PROTECTIA MEDIULUI

- 9.7.1** VINZATORUL va lua masuri de limitare a posibilelor efecte nocive pe care activitatea sa in legatura cu prezentul contract o poate avea asupra mediului inconjurator.
- 9.7.2** Deseurile rezultate in urma activitatii desfasurate de catre VINZATOR in site-urile BENEFICIARULUI vor fi depozitate numai in locurile special amenajate, indicate de catre BENEFICIAR, respectand normele sau indicatiile locale in acest sens.
- 9.7.3** Orice amenda aplicata BENEFICIARULUI din cauza nerespectarii de catre VINZATOR a normelor de protectia mediului va fi refacturata acestuia din urma in vederea rambursarii.
- 9.7.4** VINZATORUL se va face si va fi unicul responsabil de toate prejudiciile cauzate aferente unui accident de mediu petrecut in situl BENEFICIARULUI (indiferent de persoanele victime, sau bunurile material, ecosistemele afectate) daca acestea au fost create/conditionate de personalul acestuia.

9. LITIGII

10.1. LEGEA APLICABILA

- 10.1.1.** Contractul, impreuna cu anexele sale, precum si cu toate celelalte documente la care se face referire in cadrul sau sunt guvernate in toate aspectele, incluzand validitatea, interpretarea si efectul, de catre legile Republicii Moldova.



10.2. INTERPRETAREA

10.2.1. Prioritatea de interpretare a documentelor este urmatoarea:

1. Contractul si anexe la contract;
2. Procedurile mentionate in contract sau anexe.
3. Alte documente la care se face referire in contract, anexe sau proceduri.

10.2.2. In eventualitatea in care una dintre parti sesizeaza la un moment ulterior semnarii contractului vreo ambiguitate sau discrepante in textul acestuia sau al anexelor sale, partea respectiva va sesiza imediat cealalta parte si se va conveni modul de clarificare sau corectare.

10.3. SOLUTIA AMIABILA

10.3.1. Partile isi vor da silinta sa ajunga la o rezolvare amiabila a eventualelor litigii aparute in cadrul sau in legatura cu prezentul contract.

10.4. INSTANTA COMPETENTA

10.4.1. In cazul imposibilitatii de a ajunge la o solutie amiabila in termen de 30 (treizeci) zile de la aparitia litigiului, partile sunt de acord ca orice diferente de opinie, orice disputa, controversa sau reclamatie aparuta in cadrul sau in legatura cu contractul vor fi inaintate spre solutionare in Instanțele Nationale ale Republicii Moldova.

10.4.2. Instanțele Nationale vor solutiona litigiile in conformitate cu prezentul contract si a Legislatiei Republicii Moldova.

10.4.3. Partea declarata perdanta in urma acestei proceduri va compensa partea careia i s-a dat castig de cauza pentru cheltuielile suportate in legatura cu hotarirea judecatii.

10.5. SUPORT RECIPROC FATA DE TERTI

10.5.1. Partile convin sa se notifice reciproc daca apare un litigiu cu o terta parte in legatura cu prezentul contract, punandu-se de acord in ceea ce priveste modul de actionare ca urmare a unei astfel de situatii.

10.5.2. Partile se vor sustine reciproc in apararea intr-un astfel de litigiu.

11. VALABILITATEA CONTRACTULUI

11.1. DATA INTRARII IN VIGOARE

11.1.1. Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii lui.

11.2. VALABILITATEA CONTRACTULUI

11.2.1. Contractul este valabil un an de zile.

11.3. NEPRELUNGIREA VALABILITATII CONTRACTULUI

11.3.1. Contractul nu va fi prelungit automat cu o perioada egala cu cea pe care s-a incheiat in forma initiala, daca partile nu-si manifesta vointa de al reinnoi.

11.3.2. Pentru a fi valabila, manifestarea de vointa in sensul prelungirii duratei contractului trebuie sa fie facuta expres, in scris si cu 10 (zece) zile inainte de expirarea contractului.

11.3.3. In cazul in care oricare dintre parti doreste renegocierea anumitor clauze din contract, ele isi vor manifesta intentia in acest sens cu cel putin 30 (treizeci) zile inainte expirarii contractului.

11.4. REZILIEREA

11.4.1. Prezentul contract inceteaza in urmatoarele cazuri:

11.4.2. Expirarea duratei contractului, daca partile nu convin prelungirea valabilitatii sale conform art. 11.3.1. Contractul este considerat incetat incepand cu data urmatoare ultimei zile de valabilitate.

11.4.3. Partile convin de acord incetarea contractului inainte expirarii perioadei de valabilitate a acestuia, stabilind modul de stingere a obligatiilor reciproce nascute pana la data respectiva. Contractul este considerat incetat incepand cu data stabilita de parti.

11.4.4. Neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor contractuale de catre una din parti, atunci cand aceasta se produce in mod repetat sau cu rea credinta. Contractul este considerat incetat incepand cu data receptiei notificarii facute de catre partea afectata partii aflate in culpa.

11.4.5. In caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea autorizatiei de functionare a unuia din contractanti, caz in care contractul va fi considerat nul, partile fiind insa tinute a indestula datoriile uneia catre alta, datorii rezultate pana la momentul interventiei cauzei de disparitie. Contractul este considerat nul incepand cu data de la care isi produce efectul cauza respectiva.

11.4.6. Partile au datoria de a se informa reciproc in cazul aparitiei unei cauze care ar putea duce la rezilierea contractului.

Ciu

RE LI
S.R.L
ABB-C
1005

- 11.4.7. Partea care are initiativa rezilierii contractului - in conditiile stipulate la punctele 11.4.1.1. si 11.4.1.4.- va notifica cealalta parte prin scrisoare recomandata sau cu confirmare de primire.
- 11.4.8. 11.5 "Rezilierea unilaterala a contractului de catre BENEFICIAR este posibila in cazurile prevazute la alin.7.3.3 lit. b si c. "

12. DIVERSE

12.1. FORTA MAJORA

- 12.4.1. Prin forta majora se intelege un eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si insurmontabil, aparut dupa incheierea contractului si care impiedica partile sa execute total sau partial obligatiile asumate.
- 12.4.2. Forta majora exonereaza de raspundere partile, in cazul neexecutarii partiale sau totale a obligatiilor asumate prin prezentul contract.
- 12.4.3. Partea care invoca forta majora are obligatia sa o aduca la cunostinta celeilalte parti, in scris, in maximum 5 (cinci) zile de la aparitie, iar dovada fortei majore - certificata de Camera de Comert si Industrie - se va comunica in maximum 30 (treizeci) zile de la aparitie. Data de referinta este data stampilei postei de expediere.
- 12.4.4. Partea care invoca forta majora are obligatia sa aduca la cunostinta celeilalte parti incetarea cauzei acesteia in maximum 5 (cinci) zile de la incetare.
- 12.4.5. Daca aceste imprejurari si consecintele lor dureaza mai mult de 2 (doua) luni, fiecare parte poate renunta la executarea contractului pe mai departe. In acest caz, nici una din parti nu are dreptul de a cere despagubiri cealeilalte pentru partea de contract neexecutata, fiecare parte fiind insa datoare sa onoreze totate obligatiile sale pana la acea data.

12.2 RECLAMA

- 12.2.1. VINZATORUL nu va folosi numele, marca, imaginea, materialele BENEFICIAR - ULUI in scopul de a-si face reclama proprie decat cu acordul prealabil al BENEFICIARULUI.

12.3 DREPTURILE TERTILOR

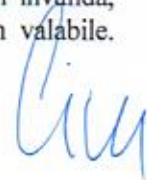
- 12.3.1. VINZATORUL se obliga sa plateasca toate licentele, patentele, drepturile de autor, etc., aferente indeplinirii obligatiilor sale contractuale si declara ca obiectul prestatiei sale nu este grevat de reclamatii sau pretentii ale tertilor legate de marci, copyright, patente, inventii, teritorii protejate si ca nu sunt incalcate nici un fel de embargouri, liste negre etc.
- 12.3.2. In cazul in care prin prestatia sa VINZATORUL incalca vreun drept al unei terte parti, intreaga raspundere si consecintele unui astfel de fapt, precum si toate costurile directe sau indirecte generate de acest fapt vor fi in sarcina VINZATORULUI.

12.4 CONFIDENTIALITATE

- 12.4.1. Partile contractante se obligă să trateze toate informațiile și documentațiile de care au luat la cunoștință în cursul derulării prezentului Contract ca informații confidențiale, să nu le divulge terților și să păstreze secretul comercial, astfel încât să nu prejudicieze cu nimic cealaltă parte. Partile contractante vor pastra în strictă confidențialitate toate datele și informațiile comerciale cu privire la prețuri, cantități, logistică utilizată, aspectele tehnologice și de producție, etc, orice denunțare a acestor informații de către o parte contractantă care pot leza interesele celeilalte părți, poate atrage raspunderea părții implicate în instanță, cu recuperarea pagubelor create de către partea lezată.
- 12.4.2. Încălcarea de către oricare dintre părți a obligației de confidențialitate, va da naștere, în sarcina părții aflate în culpă, a unei obligații de plată, cu tittul de clauză penală, sumelor avansate de către cealaltă parte, până la momentul respectiv.
- 12.4.3. Părțile se obligă să nu utilizeze pentru executarea prezentului Contract decât personalul care a acceptat să păstreze confidențialitatea asupra informațiilor privind prezentul Contract și a tuturor informațiilor cu care aceștia din urmă vor intra în contact pe perioada derulării prezentului Contract, în desfășurarea activității de prestări servicii. Părțile își asumă responsabilitatea în solidar cu personalul său pentru orice încălcare a obligației de confidențialitate.

12.5 INVALIDITATEA CLAUZELOR

- 12.5.1. In eventualitatea in care vreuna din prevederile prezentului contract se dovedeste a fi invalida, ilegala, nula sau irealizabila ea va fi tratata separat de celelalte clauze, care raman valabile.



Respectiva prevedere va fi inlocuita cu o noua clauza care sa fie valida, legala si realizabila si care sa fie cat mai apropiata de intentia initiala a prevederii inlocuite. Pana la inlocuirea clauzei respective, celelalte prevederi ale contractului ramase valabile vor continua sa isi produca efectele.

12.6 MODIFICAREA CONTRACTULUI

12.6.1. Orice modificare a prezentului contract nu se poate face decat cu acordul partilor, consemnat intr-un act aditional autentificat, anexa a prezentului contract.

12.7 CESIUNEA CONTRACTULUI

12.7.1. Partile contractante nu vor cesiona drepturile si obligatiile ce le revin in baza acestui contract unei terte persoane, fara acordul scris al celeilalte parti.

12.7.2. Acordul va fi comunicat celeilalte parti in termen de maximum 10 (zece) zile de la data cand i s-a cerut consimtamantul.

12.7.3. In caz ca cedentul nu raspunde in termenul stabilit, se considera ca cedatul nu consimte la cedarea contractului.

12.8 DIVIZAREA CONTRACTULUI

12.8.1. În cazul fuziunii ori divizarii uneia dintre parti aceasta are obligatia de a aduce la cunostinta celeilalte parti modificarile survenite in actele constitutive ale societatii in timp util, inainte de Hotararea Adunarii Generale / Consiliului etc., in vederea stabilirii de comun acord a succesorului legal al acestei parti contractante.

12.8.2. Fuziunea sau divizarea uneia dintre parti nu afecteaza executarea contractului, obligatiile partii fiind in totalitate si in indivizibilitate preluate de unul dintre succesorii/succesorul acesteia.

12.9 ANULAREA INTELEGERILOR ANTERIOARE

12.9.1. Prezentul contract cuprinde in totalitate intelegerea survenite intre parti si inlocuieste orice negocieri, propuneri, conventii sau angajamente prealabile facute in scris sau verbal in legatura cu obiectul contractului.

12.9.2 Partile cunosc continutul contractului si semneaza. Contractul este incheiat astazi, _____ la Costești, in 2 exemplare originale cu valoare egala, cate una pentru fiecare parte.

12.9.3 Prezentul contract contine un numar de 13 capitole, ultimul capitol avand un singur paragraf si fiind intitulat "ADRESELE JURIDICE ALE PARTILOR, RECHIZITELE BANCARE SI SEMNATURILE PARTILOR".

13 ADRESELE JURIDICE ALE PARTILOR, RECHIZITELE BANCARE SI SEMNATURILE PARTILOR

VINZATOR

ABB-COM" S.R.L.,
MD-2002, MUN. CHIȘINĂU,
STR. GRĂDINA BOTANICĂ, NR. 9,
COD FISCAL 1008600050899,
TVA 0306329,
BC „MOLDINDCONBANK” S.A.,
IBAN MD23ML000000002224232418 MDL,
SWIFT/BIC: MOLDMD2X332,
TEL/FAX +373 22 50 20 52

Administrator
Igor Tcaci



BENEFICIAR

Î.S. "NODUL HIDROENERGETIC COSTEȘTI",
MD-5617, R. RÎȘCANI, OR. COSTEȘTI
COD FISCAL 1003602150086
TVA 7900272
BC "MOLDINDCONBANK" SA
IBAN MD53ML000000002251454346
BIC MOLDMD2X354,

TEL/FAX +373 25 99 99 99

Administrator
Cibotaru Igor

